

Zmluva o dielo

č.06/2017-OVDI

uzavretá podľa uzatvorená podľa § 536 až § 565 Obchodného zákonníka (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

Zhotoviteľ:	Black Tea, spol. s r.o.
Zastúpený:	Branislav Kaľavský, konateľ
Sídlo:	Pluhová 49, 831 03 Bratislava
Kontaktný pracovník:	[REDACTED]
	e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]
IČO:	35682434
IČ DPH:	[REDACTED]
bankové spojenie:	[REDACTED]
IBAN:	[REDACTED]
BIC/SWIFT:	[REDACTED]
(ďalej len „Zhotoviteľ“)	
Objednávateľ:	Ministerstvo zahraničných vecí a európskych záležitostí SR
Zastúpený:	Mgr. Elenou Mallickovou, riaditeľkou Odboru verejnej diplomacie
Sídlo:	Hlboká cesta 2, 833 36 Bratislava
Kontaktný pracovník:	[REDACTED]
	e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]
IČO	00699021
IČ DPH:	[REDACTED]
bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IBAN:	[REDACTED]
BIC/SWIFT:	[REDACTED]
(ďalej len „Objednávateľ“)	
(Objednávateľ a Zhotoviteľ ďalej len ako „zmluvné strany“)	

Článok II. Predmet zmluvy

- Predmetom tejto zmluvy je záväzok Zhotoviteľa vykonať grafické práce a dodať Objednávateľovi graficky upravené dielo v postskriptovom formáte PDF súboru na CD/DVD nosiči. Dielo, ktoré sa zaväzuje Zhotoviteľ graficky upraviť, pozostáva z informačnej skladačky „Slovakia Wealth in Diversity“ v anglickom jazyku (ďalej len „skladačky AJ“), informačnej skladačky „Slovakia Wealth in Diversity“ vo francúzskom jazyku (ďalej len „skladačky FJ“) a brožúry „Did you know? This is Slovakia“ (ďalej len „brožúra“). Predmetom tejto zmluvy sú ďalej grafické práce v rozsahu 10 hodín, ktoré budú realizované priebežne, podľa zadania Objednávateľa.

Grafická úprava skladačiek, brožúry a ďalšie grafické práce budú realizované podľa požiadaviek Objednávateľa (ďalej len „dielo“).
- Súčasne sa touto zmluvou Objednávateľ zaväzuje včas a riadne vyhotovené, resp. upravené a dodané dielo prevziať a zaplatiť Zhotoviteľovi zmluvnú cenu podľa ustanovení tejto zmluvy.

Článok III. Práva a povinnosti zmluvných strán

- Odovzdaniu a dodaniu diela Zhotoviteľom v lehote podľa Článku V. musí predchádzať odsúhlasenie grafického spracovania diela Objednávateľom. Odsúhlasenie spracovania diela podľa predchádzajúcej vety bude prebiehať prostredníctvom elektronickej komunikácie medzi zmluvnými stranami. Zhotoviteľ predloží grafický návrh diela elektronicky vo formáte PDF na posúdenie Objednávateľovi. Objednávateľ si vyhradzuje právo vyjadriť sa ku

graficko-výtvarnému riešeniu diela a žiadať úpravy, zmeny alebo doplnenia spracovania diela. Objednávateľ predloží svoje vyjadrenie k návrhu v lehote do troch pracovných dní od jeho doručenia. Objednávateľ prevezme dielo od Zhotoviteľa iba po dohode o žiadaných úpravách alebo opravách grafického spracovania diela medzi zmluvnými stranami a ich zapracovaní do diela.

2. Objednávateľ poskytne Zhotoviteľovi všetky podklady v elektronickej forme potrebné na realizáciu grafických prác a úprav diela. Podkladmi sa rozumejú logá, grafické prvky, požadované zmeny a úpravy textu.

Článok IV.

Termín a miesto dodania diela

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje dielo vyhotovené podľa tejto zmluvy, dodať do sídla Objednávateľa uvedeného v Článku I. tejto zmluvy formou postupného plnenia podľa potreby Objednávateľa, a to najneskôr do **30. 11. 2017** spolu s preberacím protokolom k jednotlivému plneniu, ktorý pripraví Zhotoviteľ a za Zhotoviteľa ho podpíše: [] a za Objednávateľa : [] alebo iná zodpovedná osoba Objednávateľa.

Článok V.

Zmluvná cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na zmluvnej cene za vyhotovenie a dodanie diela vyhotoveného v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy na sume **1.210,00 € bez DPH**, t. j. **1452,00 € s DPH** (slovom: tisícštyristopäťdesiatdva, - Eur). Objednávateľ neposkytuje zálohy alebo preddavky na vyhotovenie a dodanie diela.
2. Úhradu zmluvnej ceny urobí Objednávateľ po prevzatí diela na základe preberacieho protokolu podľa Článku IV. tejto zmluvy bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy a faktúry v lehote do 30 dní od doručenia faktúry.

Článok VI.

Vlastnícke práva k dielu

1. Vlastnícke právo k predmetu, ktorého prostredníctvom je dielo vyjadrené, patrí až do jeho odovzdania Zhotoviteľovi, ktorý znáša aj nebezpečenstvo škody na diele.
2. Odovzdaním a prevzatím riadne vyhotoveného diela prechádza vlastnícke právo k predmetu diela zo Zhotoviteľa na Objednávateľa, na ktorého prechádza aj nebezpečenstvo škody na predmete diela.
3. Nadobudnutím vlastníckeho práva alebo iného vecného práva k predmetu, ktorého prostredníctvom je dielo vyjadrené, nie sú dotknuté autorské práva, najmä osobnostné práva autora diela podľa § 18 ods. 2 písm. c) zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.

Článok VII.

Zodpovednosť za škodu

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných podmienok, ktoré by niektorej zo zmluvných strán spôsobili škodu, budú postupovať podľa § 58 a nasledujúcich ustanovení Autorského zákona č.185/2015 Z. z. v platnom znení s použitím § 420 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Zhotoviteľ nesie zodpovednosť za prípadnú škodu, ktorá by vznikla tretej osobe v prípade porušenia jej majetkových práv k obsahu diela.

Článok VIII.

Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. Zhotoviteľ má voči Objednávateľovi nárok na účtovanie úrokov z omeškania vo výške 0,5% zo zmluvnej ceny podľa Článku V. ods. 1 za každý začatý deň omeškania úhrady zmluvnej ceny na základe dodacieho listu a v lehote podľa

Článku V. ods. 2 tejto zmluvy.

2. V prípade omeškania Zhotoviteľa s odovzdaním diela v lehote podľa Článku IV. tejto zmluvy vzniká Objednávateľovi právo účtovať Zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % zo zmluvnej ceny podľa Článku V. tejto zmluvy za každý začatý deň omeškania s odovzdaním diela.

Článok IX. Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, Autorského zákona, ako aj ďalšími príslušnými a účinnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
3. Táto zmluva je v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. povinne zverejňovanou zmluvou.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmluvu je možné meniť alebo doplniť iba písomnými a číslovanými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami. Dodatky k tejto zmluve nadobúdajú platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po ich zverejnení v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, ich vôľa vyjadrená v tejto zmluve je určitá, slobodná a vážna, nekonajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľa nebola obmedzená.
7. Táto zmluva má tri strany, bola vyhotovená v piatich identických vyhotoveniach a každé vyhotovenie má platnosť originálu, pričom Zhotoviteľ obdrží dve vyhotovenia a Objednávateľ obdrží tri identické vyhotovenia zmluvy.

Bratislava2017

Bratislava2017

.....
Mgr. Elena Mallicková
riadiťka
Odboru verejnej diplomacie
Ministerstva zahraničných vecí
a európskych záležitostí
Slovenskej republiky

.....
Branislav Kaľavský
konateľ
Black Tea, spol. s r.o.